

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR STEHLEUCHTE

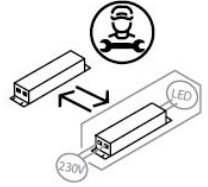
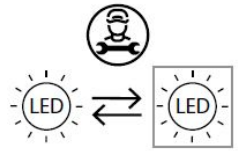
ACHTUNG! Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

Technische Daten	
Artikelnummer:	40070020/01 40070020/02
Eingang:	220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, max. 55 W
Montageart:	Stehleuchte
Stromversorgung:	Stecker
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag:	Klasse II
Schutzart:	IP20
Lichtquellen:	Die Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F. 1 x LED-Modul: SELV, Gleichstrom, 24 V: 42 W, 2700 K: 4850 lm in einer Kugel (360°). Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G. 1 x LED-Modul: SELV, Gleichstrom, 24 V: 5,5 W, 2700 K: 480 lm in einer Kugel (360°). Lichtquellen, die nicht vom Benutzer ausgetauscht werden können.
Funktionen (Eigenschaften) der Leuchte:	Diese LED-Stehlampe verfügt über eine obere LED-Leuchte für die Grundbeleuchtung und eine LED-Leseleuchte. Beide verfügen über die folgenden Funktionen: 1. Farbtemperaturbereich 2700–6000 K; 2. Dimmbares Licht; 3. Zwei Schalter für die Bedienung von zwei Leuchten: (1) Kurz drücken, um das Licht ein- oder auszuschalten. (2) Zum Einstellen der Helligkeit oder der Farbtemperatur gedrückt halten (mit Speicherfunktion beim Ausschalten). (3) Drücken Sie die Taste zweimal kurz hintereinander, um zwischen dem Dimmmodus und dem Modus zur Einstellung der Farbtemperatur zu wechseln. (4) Im Dimmmodus: Halten Sie die Taste gedrückt, um die Helligkeit einzustellen. Das Licht wird langsam heller oder dunkler. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Helligkeit erreicht ist. (5) Im Modus zur Anpassung der Farbtemperatur: Halten Sie die Taste gedrückt, um die Farbtemperatur einzustellen. Das Licht wird allmählich von einer niedrigen zu einer hohen Farbtemperatur (oder von einer hohen zu einer niedrigen) wechseln. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Farbtemperatur erreicht ist.



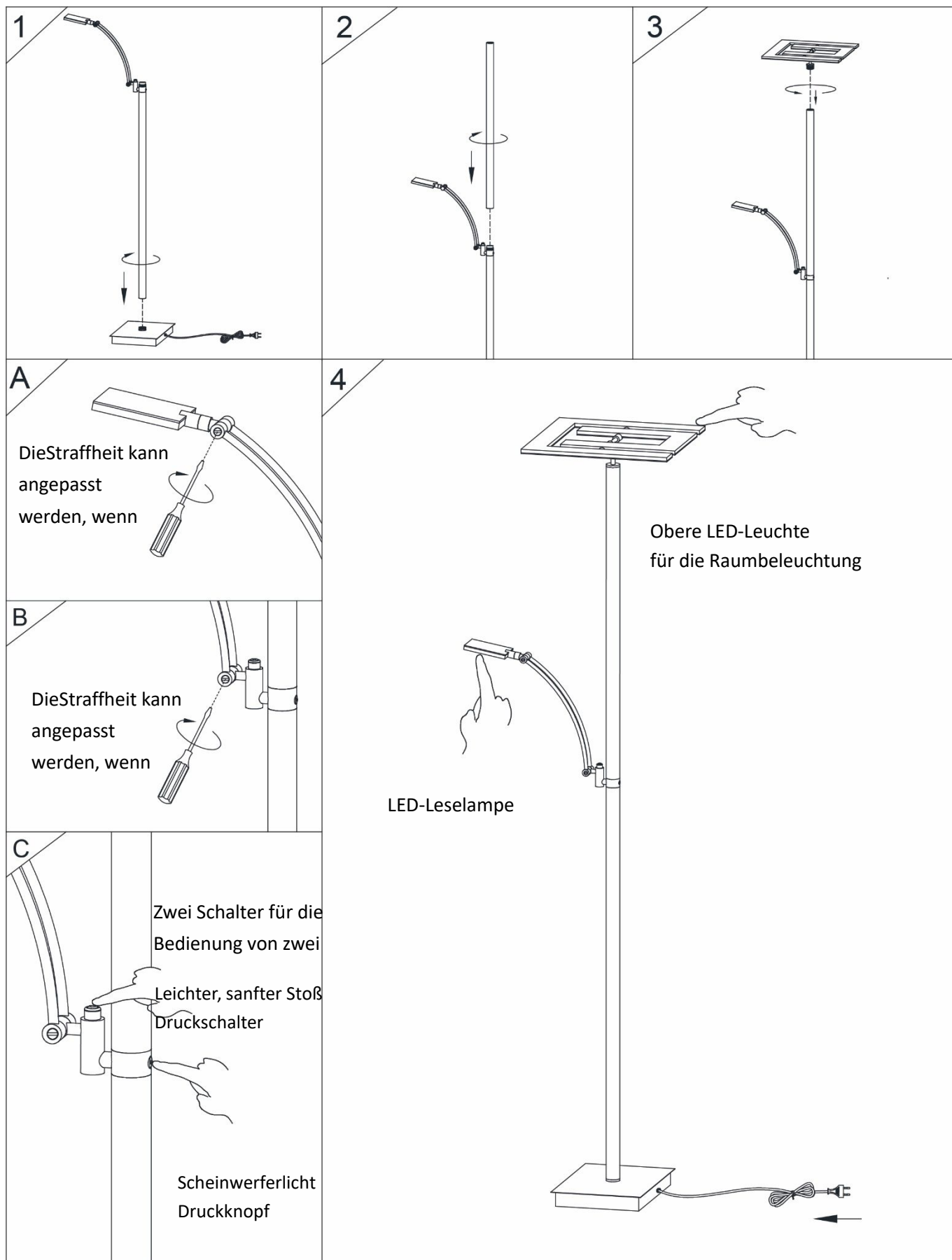
WARNHINWEISE

1.  Die Leuchte ist nur für den Innenbereich bestimmt.
2. Diese Leuchte darf von einem Erwachsenen installiert werden, der diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden hat.
3. Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, bevor Sie die Leuchte montieren, reinigen oder warten.
5. Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.
6. Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.
7. Das Leuchtmittel und der Treiber dieser Leuchte können am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
8. Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.
9. Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
UID: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

INSTALLATION UND BETRIEB:



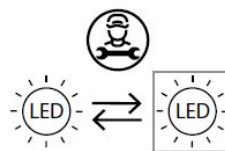
ВГ: ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА
ЛАМПИОН

ВНИМАНИЕ! Преди употреба на продукта внимателно прочетете тези инструкции за експлоатация и ги запазете за по-късно ползване.

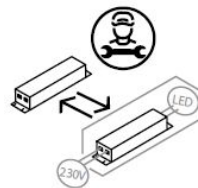
Технически характеристики	
Артикулен номер:	40070020/01 40070020/02
Вход:	220-240 V променлив ток, 50/60 Hz, макс. 55 W
Вид монтаж:	лампион
Електрическо захранване:	Щепсел
Защитен клас срещу токов удар:	клас II
Вид защита:	IP20
Светлинни източници:	Лампата съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност F. 1 x LED модул: SELV, постоянен ток, 24 V: 42 W, 2700 K: 4850 lm в сфера (360°). Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност G. 1 x LED модул: SELV, постоянен ток, 24 V: 5,5 W, 2700 K: 480 lm в сфера (360°). Светлинни източници, които не могат да се сменят от потребителя.
Функции (характеристики) на лампата:	Този LED лампион разполага с горна LED лампа за основно осветление и LED лампа за четене. И двете разполагат със следните функции: 1. Диапазон на цветната температура 2700–6000 K; 2. Димираща се светлина; 3. Два превключвателя за управление на две лампи: (1) Натиснете кратко, за да включите или изключите светлината. (2) За да настроите яркостта или цветната температура, задръжте бутона натиснат (с функция за запаметяване при изключване). (3) Натиснете бутона два пъти бързо един след друг, за да превключите между режима за димиране и режима за настройка на цветната температура. (4) В режима за димиране: Натиснете и задръжте бутона, за да настроите яркостта. Светлината бавно става по-ярка или по-приглушена. Освободете бутона когато достигнете желаната яркост. (5) В режима за настройка на цветната температура: Задръжте бутона натиснат, за да настроите цветната температура. Светлината постепенно ще премине от ниска към висока цветна температура (или от висока към ниска). Освободете бутона когато достигнете желаната цветна температура.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

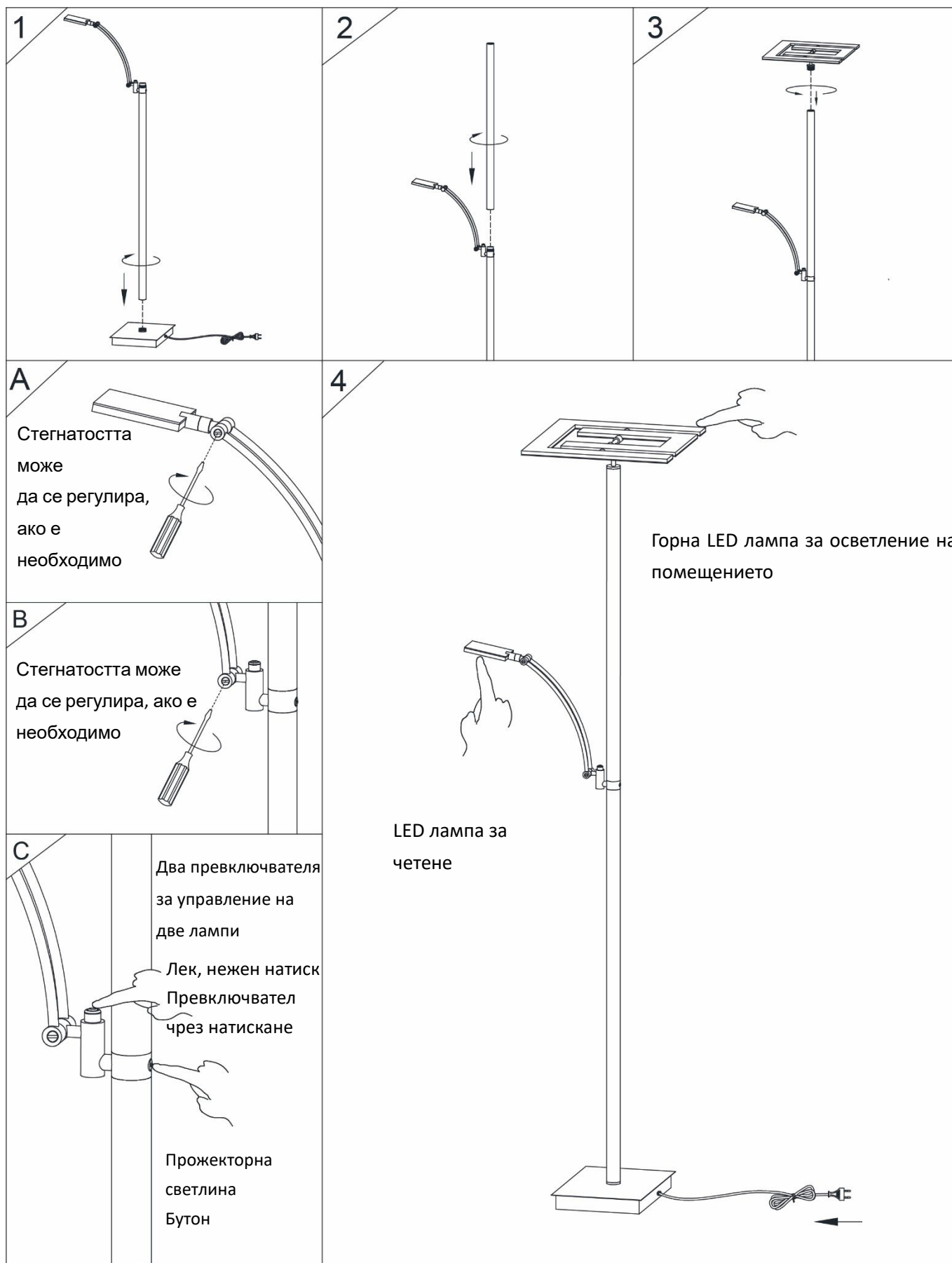


1.  Лампата е предназначена за употреба само на закрито.
2. Тази лампа може да се монтира от възрастен, който е прочел изцяло и е разбрал настоящите инструкции.
3. Не използвайте лампата във влажна среда, за да избегнете утечки на ток и токови удари.
4. Уверете се, че електрозахранването е прекъснато, преди да монтирате, почистите или правите поддръжка на лампата.
5. Никога не докосвайте лампата с голи ръце, докато тя работи.
6. Лампата е одобрена само за използване по предназначение. Всякакви промени са забранени.
7. Крушката и драйверът на тази лампа могат да се сменят от квалифициран специалист в края на експлоатационния им срок.
8. За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на лампата трябва да се подменят само от производителя, неговия дистрибутор или лице с подобна квалификация.
9. Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с несортирани битови отпадъци, а ги предавайте на специализирани пунктове за разделно събиране. Обърнете се към общинската администрация за информация относно наличните пунктове за събиране. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и благосъстояние.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland (Вюрцбург,
Германия)
ИН по ЗДДС: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ:



FR : MODE D'EMPLOI DU LAMPADAIRE

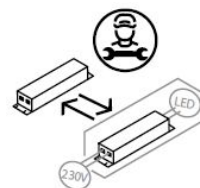
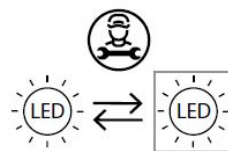
ATTENTION ! Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le pour une consultation ultérieure.

Données techniques	
Numéro d'article :	40070020/01 40070020/02
Entrée :	220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, max. 55 W
Type de montage :	Lampadaire
Alimentation électrique :	Fiche d'alimentation
Classe de protection contre les chocs électrique :	Classe II
Indice de protection :	IP20
Sources lumineuses :	Le luminaire contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F. 1 x module LED : SELV, courant continu, 24 V : 42 W, 2700 K : 4 850 lm dans une sphère (360°). Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G. 1 x module LED : SELV, courant continu, 24 V : 5,5 W, 2700 K : 480 lm dans une sphère (360°). Sources lumineuses ne pouvant pas être remplacées par l'utilisateur.
Fonctions (caractéristiques) du luminaire :	Ce lampadaire LED est équipé d'un éclairage LED supérieur pour l'éclairage principal et d'une lampe de lecture LED. Les deux disposent des fonctions suivantes : 1. Plage de températures de couleur : de 2 700 à 6 000 K ; 2. Intensité lumineuse réglable ; 3. Deux interrupteurs permettent de commander les deux éclairages : (1) Appuyez brièvement pour allumer ou éteindre la lumière. (2) Maintenez la touche enfoncée pour régler la luminosité ou la température de couleur (avec mémorisation des réglages lorsque le luminaire est éteint). (3) Appuyez brièvement deux fois de suite sur la touche pour basculer entre le mode de variation de l'intensité lumineuse et le mode de réglage de la température de couleur. (4) En mode de variation de l'intensité lumineuse : Maintenez la touche enfoncée pour régler la luminosité. La lumière s'intensifie ou s'atténue progressivement. Relâchez la touche lorsque la luminosité souhaitée est atteinte. (5) En mode de réglage de la température de couleur : Maintenez la touche enfoncée pour régler la température de couleur. La température de couleur passe progressivement d'une valeur basse à une valeur élevée (ou inversement). Relâchez la touche dès que la température de couleur souhaitée est atteinte.



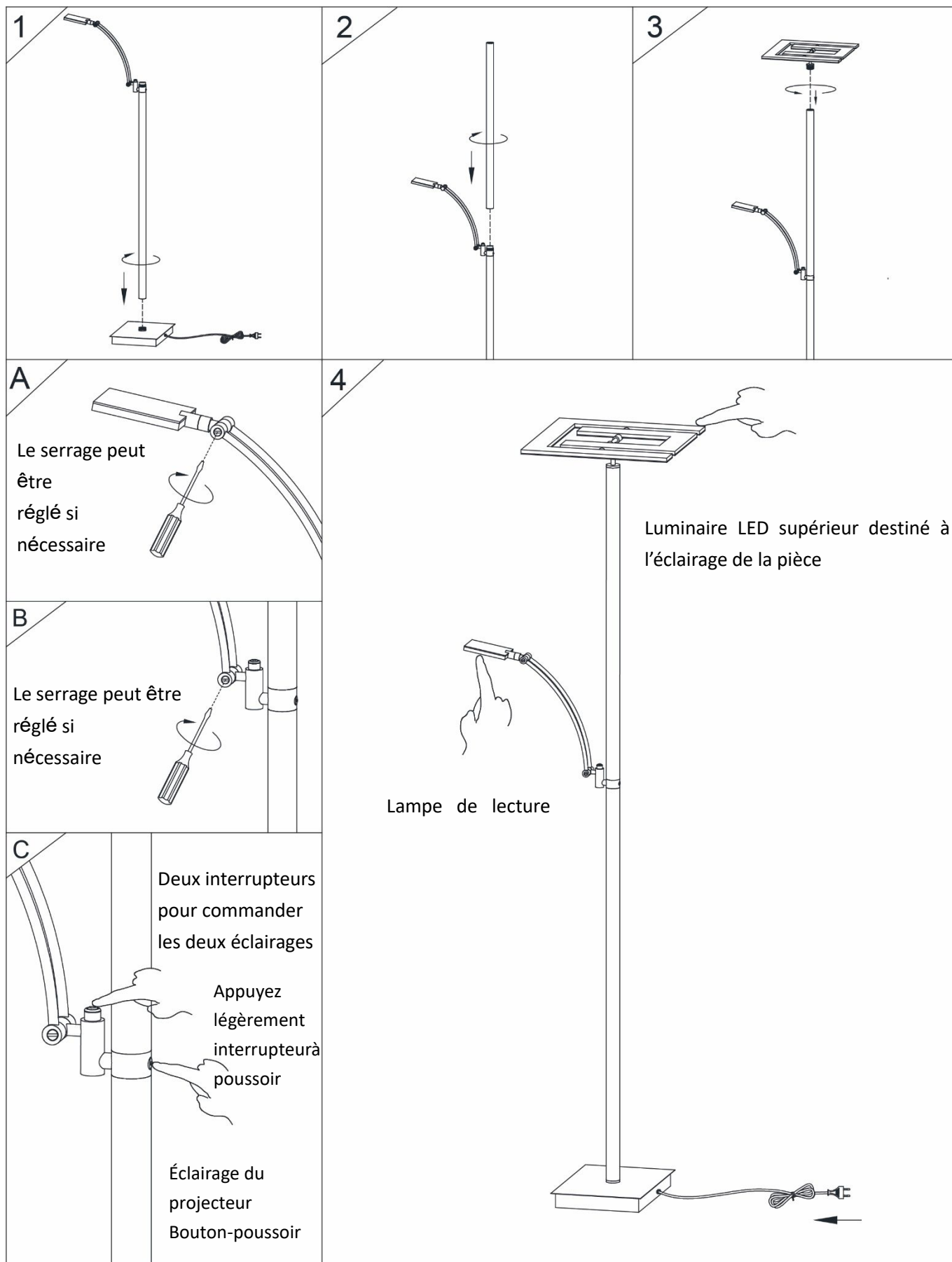
AVERTISSEMENTS

1.  Le luminaire est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur.
2. Ce luminaire ne doit être installé que par un adulte ayant lu et compris l'intégralité du présent mode d'emploi.
3. N'utilisez pas le luminaire dans un environnement humide afin d'éviter les courants de fuite et les chocs électriques.
4. Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant de monter, de nettoyer ou d'entretenir la lampe.
5. Ne touchez jamais le luminaire à mains nues lorsqu'il est en fonctionnement.
6. Le luminaire doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Toute modification est interdite.
7. La source lumineuse et le pilote LED de ce luminaire peuvent être remplacés par une personne qualifiée à la fin de leur durée de vie.
8. Pour éviter tout risque, si le câble ou le cordon extérieur souple de la lampe est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son distributeur ou une personne possédant des qualifications équivalentes.
9. Signification de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères non triées, mais déposez-les dans des points de collecte séparée Adressez-vous à votre administration communale pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et ainsi entrer dans la chaîne alimentaire. Cela peut nuire à votre santé et à votre bien-être.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Strasse 59
97084 Wurtzbourg, Allemagne
N° TVA : DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

INSTALLATION ET UTILISATION :



HR: UPUTA ZA KORIŠTENJE PODNE SVJETILJKE

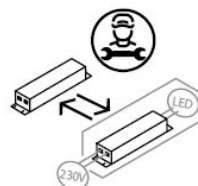
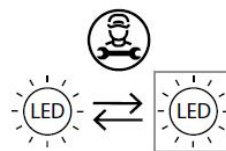
POZOR! Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte uputu za korištenje i spremite ju za kasniju uporabu.

Tehnički podaci	
Broj artikla:	40070020/01 40070020/02
Ulazna snaga:	220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz, maks. 55 W
Vrsta montaže:	podna svjetiljka
Napajanje:	Utikač
Klasa zaštite protiv strujnog udara:	klasa II
Stupanj zaštite:	IP20
Izvori svjetlosti:	Svjetiljka sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti F. 1 x LED modul: SELV, istosmjerna struja, 24 V: 42 W, 2700 K: 4850 lm u kugli (360°). Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti G. 1 x LED modul: SELV, istosmjerna struja, 24 V: 5,5 W, 2700 K: 480 lm u kugli (360°). Izvori svjetlosti koje korisnik ne smije sam zamijeniti.
Funkcije (svojstva) svjetiljke:	Ova podna LED svjetiljka opremljena je gornjim LED svjetlom za osnovnu rasvjetu te LED svjetlom za čitanje. Oboje su opremljene sljedećim funkcijama: 1. Raspon temperature 2700 - 6000 K; 2. Svjetlo koje se može prigušiti; 3. Dva prekidača za upravljanje dvjema svjetiljkama: (1) Kratko pritisnite tipku kako biste uključili ili isključili svjetlo. (2) Držite tipku pritisnutom kako biste podesili svjetlinu ili temperaturu boje (s funkcijom spremanja pri isključivanju). (3) Dvaput uzastopce pritisnite tipku kako biste birali između načina prigušivanja i načina podešavanja temperature boje. (4) U načinu prigušivanja: Držite tipku pritisnutom kako biste podesili svjetlinu. Svjetlo postaje polako svjetlije ili tamnije. Pustite tipku kada podesite odgovarajuću svjetlinu. (5) U načinu podešavanja temperature boje: Držite tipku pritisnutom kako biste podesili temperaturu boje. Svjetlo će se postupno mijenjati s niske na visoku temperaturu boje (ili s visoke na nisku). Pustite tipku čim se postigne željena temperatura boje.



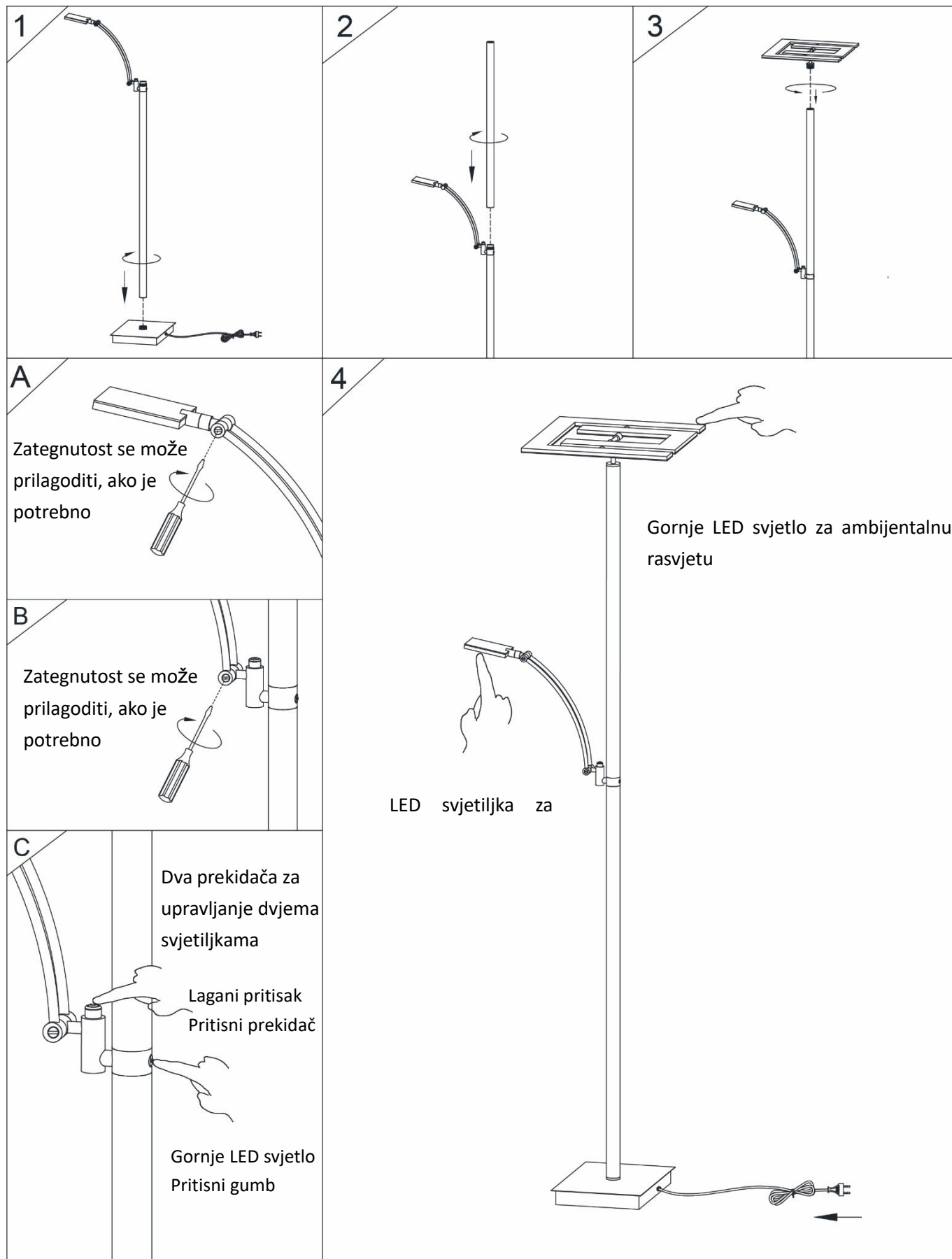
UPOZORENJA

1.  Svjetiljka je namijenjena isključivo za unutarnju uporabu.
2. Bateriju smije instalirati samo odrasla osoba koja je potpuno pročitala i razumjela ovu uputu.
3. Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
4. Prije montaže, čišćenja ili održavanja svjetiljke provjerite je li napajanje električnom energijom prekinuto.
5. Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.
6. Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
7. Žarulju i pokretač ove svjetiljke na kraju njenog vijeka trajanja smije zamijeniti samo stručno kvalificirana osoba.
8. Kako biste izbjegli rizike oštećeni vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.
9. Značenje prekriženog simbola za koš za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u komunalni otpad. Zbrinite ih u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za više informacija o dostupnim sabirnim centrima obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
UID: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

INSTALACIJA I KORIŠTENJE:



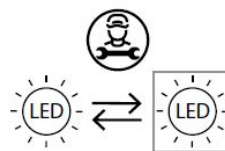
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE LAMPADAR

ATENȚIE! Citiți integral și cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultarea ulterioară.

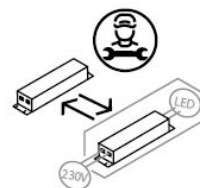
Date tehnice	
Număr articol:	40070020/01 40070020/02
Tensiune intrare:	220-240 V curent alternativ, 50/60 Hz, max. 55 W
Mod de montare:	lampadar
Alimentare cu energie electrică:	ștecăr
Clasă de protecție împotriva electrocutării:	clasa II
Grad de protecție:	IP20
Sursa de lumină:	Lampa conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică F. 1 modul LED: tensiune de siguranță foarte joasă (SELV), curent continuu, 24 V: 42 W, 2700 K: 4850 lm în formă sferică (360°). Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică G. 1 modul LED: tensiune de siguranță foarte joasă (SELV), curent continuu, 24 V: 5,5 W, 2700 K: 480 lm în formă sferică (360°). Surse de lumină care nu pot fi înlocuite de utilizator.
Caracteristici ale corpului de iluminat:	Acest lampadar cu LED este prevăzut cu un corp de iluminat superior și cu o lampă de citit. Ambele dispun de următoarele funcții: - Interval de temperatură de culoare 2700–6000 K; - Intensitate luminoasă reglabilă; - Două întrerupătoare pentru acționarea celor două lămpi: (1) Apăsați scurt pentru a aprinde sau a stinge lumina. (2) Țineți apăsat pentru a regla luminozitatea sau temperatura culorii (cu funcție de memorie la oprire). (3) Apăsați butonul de două ori rapid, unul după altul, pentru a comuta între modul de reglare a intensității luminoase și modul de reglare a temperaturii culorii. (4) În modul de reglare a intensității luminoase: apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a seta luminozitatea. Luminozitatea scade, respectiv crește lent. Eliberați butonul atunci când este atinsă luminozitatea dorită. (5) În modul de reglare a temperaturii culorii: Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a seta temperatura de culoare. Lumina va trece treptat de la o temperatură de culoare scăzută la una ridicată (sau de la una ridicată la una scăzută). Eliberați butonul imediat ce s-a atins temperatura de culoare dorită.



AVERTISMENTE

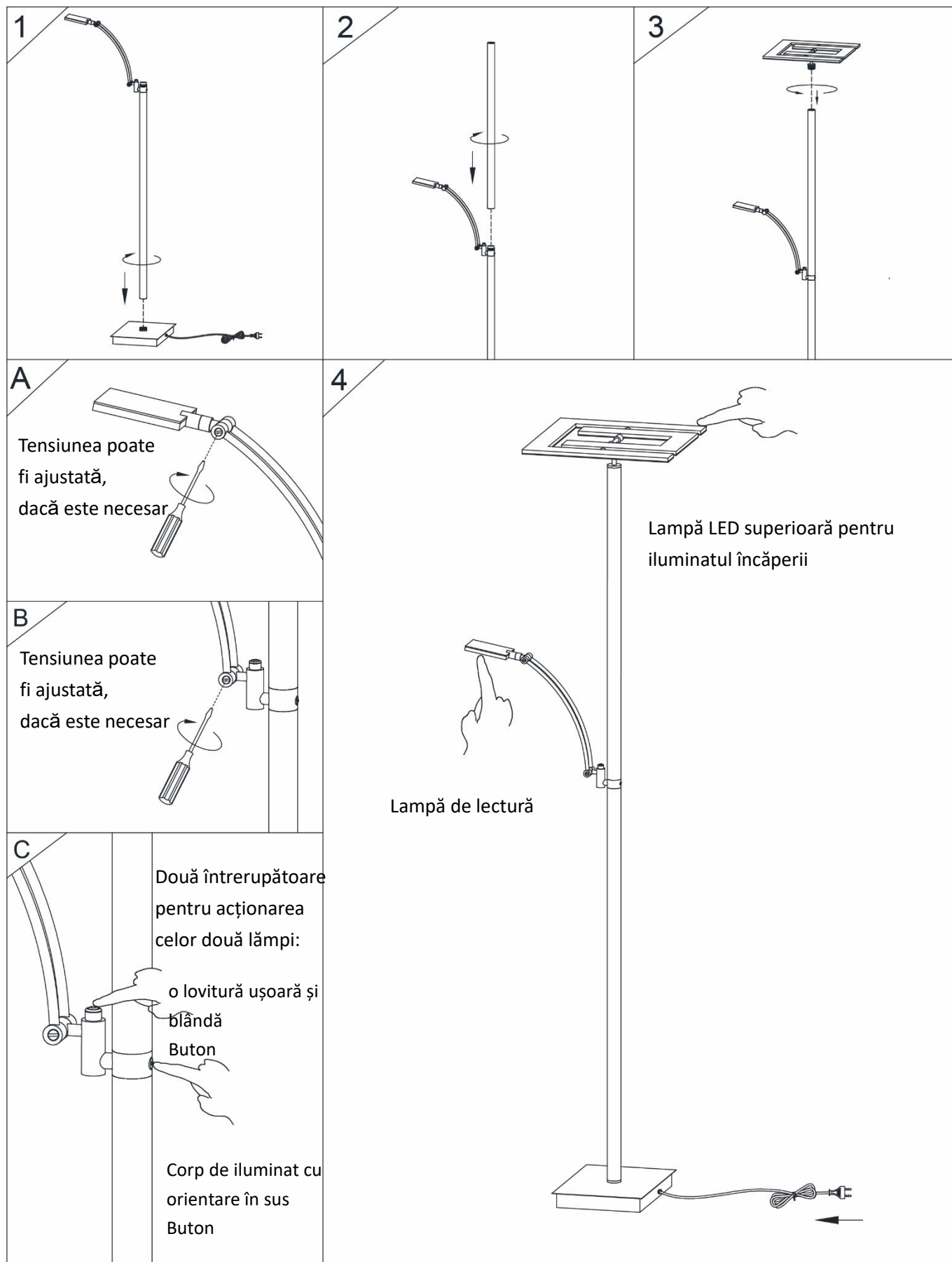


1.  Această lampă este destinată exclusiv utilizării în interior.
2. Acest corp de iluminat poate fi instalat de un adult care a citit și a înțeles în întregime aceste instrucțiuni.
3. Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
4. Asigurați-vă că sursa de alimentare este deconectată înainte de a instala, curăța sau a efectua lucrări de întreținere la corpul de iluminat.
5. Atunci când lumina este aprinsă, nu atingeți niciodată lampa cu mâna.
6. Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
7. La sfârșitul duratei sale de viață, sursa de lumină și driverul acestei lămpi pot fi înlocuite de un profesionist calificat.
8. Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.
9. Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germania
CIF: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

INSTALARE ȘI UTILIZARE:



SV: BRUKSANVISNING FÖR GOLVLAMPA

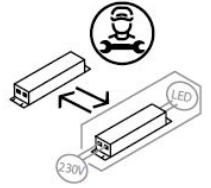
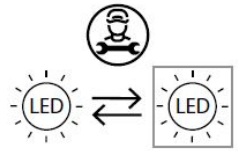
OBS! Läs bruksanvisningen noggrant före första användningen av produkten och spara den för framtida bruk.

Tekniska data	
Artikelnummer:	40070020/01 40070020/02
Ingång:	220–240 V växelström, 50/60 Hz, max. 55 W
Monteringssätt:	golvlampa
Strömförsörjning:	stickpropp
Skyddsklass mot elstötar:	klass II
Kapslingsklass:	IP20
Ljuskällor:	Lampan innehåller en ljuskälla med energiklass F. 1 x LED-modul: SELV, likström, 24 V: 42 W, 2700 Kelvin: 4850 lumen i en kula (360°). Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass G. 1 x LED-modul: SELV, likström, 24 V: 5,5 W, 2700 Kelvin. 480 lumen i en kula (360°). Ljuskällor som inte kan bytas ut av användaren.
Lampans funktioner (egenskaper):	Denna LED-golvlampa består av en LED-lampa högst upp som ger en grundbelysning och en LED-läslampa. Båda har följande funktioner: 1. Färgtemperaturområde 2700–6000 Kelvin; 2. Ljus med dimmer; 3. Två strömbrytare för styrning av två lampor: (1) Tryck kort för att tända/släcka ljuset. (2) Håll knappen intryckt för att justera ljusstyrkan eller färgtemperaturen (med memoryfunktion vid avstängning). (3) Tryck två gånger i snabb följd på knappen för att växla mellan dimmerläget och läget för justering av färgtemperatur. (4) I dimmerläget: Håll knappen intryckt för att justera ljusstyrkan. Ljuset blir långsamt ljusare eller mörkare. Släpp knappen när önskad ljusstyrka har uppnåtts. (5) I läget för justering av färgtemperaturen: Håll knappen intryckt för att justera färgtemperaturen. Ljuset kommer gradvis att övergå från en låg till en hög färgtemperatur (eller från en hög till en låg). Släpp knappen när önskad färgtemperatur har uppnåtts.



VARNINGAR

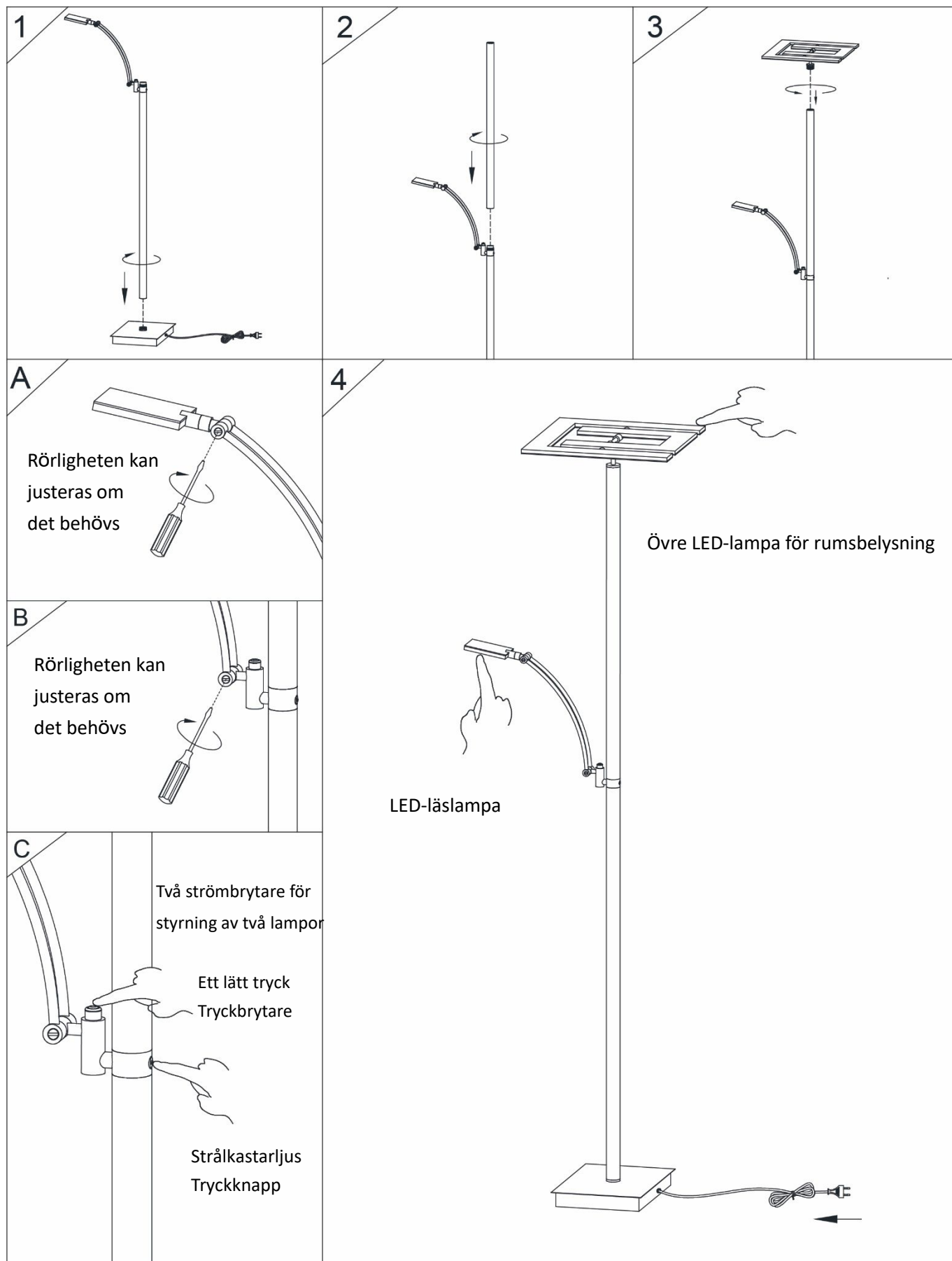
1.  Lampan är endast avsedd för inomhusbruk.
2. Denna lampa får monteras av en vuxen som har läst och förstått denna bruksanvisning.
3. Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.
4. Kontrollera att strömförsörjningen har kopplats bort innan du monterar, rengör eller underhåller lampan.
5. Rör inte vid lampan med bara händer när den är i drift.
6. Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
7. Lampans ljuskälla och drivdonet kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.
8. Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledning får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.
9. Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningscentral. För mer information angående närmaste återvinningscentral, kontakta din kommun. Om elektriska apparater slängs på soptippar eller deponier, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Tyskland
VAT-nummer: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

Ø Dieter Knoll

MONTERING OCH ANVÄNDNING:



SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZA PODNU LAMPU

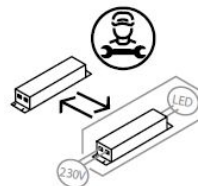
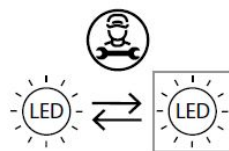
PAŽNJA! Molimo Vas da pre upotrebe pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za kasnija korišćenja.

Tehnički podaci	
Broj artikla:	40070020/01 40070020/02
Ulaz:	220-240 V naizmenične struje, 50/60 Hz, maks. 55 W
Vrsta montaže:	podna lampa
Napajanje:	utikač
Klasa zaštite od strujnog udara:	klasa II
Vrsta zaštite:	IP20
Izvori svetlosti:	Lampa sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti F. 1 LED modul: SELV, jednosmerna struja, 24 V: 42 W, 2700 K: 4850 lm u svim pravcima (360°). Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase energetske efikasnosti G. 1 LED modul: SELV, jednosmerna struja, 24 V: 5,5 W, 2700 K: 480 lm u svim pravcima (360°). Izvori svetlosti koje korisnik ne može zameniti.
Funkcije (svojstva) lampe:	Ova podna LED lampa ima gornje LED svetlo za osnovno osvetljenje i LED svetlo za čitanje. Obe imaju sledeće funkcije: 1. Raspon temperature boje 2700–6000 K; 2. Dimabilno svetlo; 3. Dva prekidača za upravljanje dvema lampama: (1) Kratko pritisnite da biste uključili ili isključili svetlo. (2) Pritisnite i zadržite da biste podesili jačinu svetlosti ili temperaturu boje (sa funkcijom memorisanja pri isključivanju). (3) Pritisnite taster dva puta zaredom da biste prelazili između režima prigušivanja i režima podešavanja temperature boje. (4) U režimu prigušivanja: Pritisnite i zadržite dugme kako biste podesili jačinu svetlosti. Svetlo postepeno postaje jače tj. slabije. Otpustite dugme kada se dostigne željena jačina svetlosti. (5) U režimu podešavanja temperature boje: Držite taster pritisnutim kako biste podesili temperaturu boje. Svetlo će postepeno menjati temperaturu boje od niske do visoke (ili od visoke do niske). Pustite taster kada se dostigne željena temperatura boje.



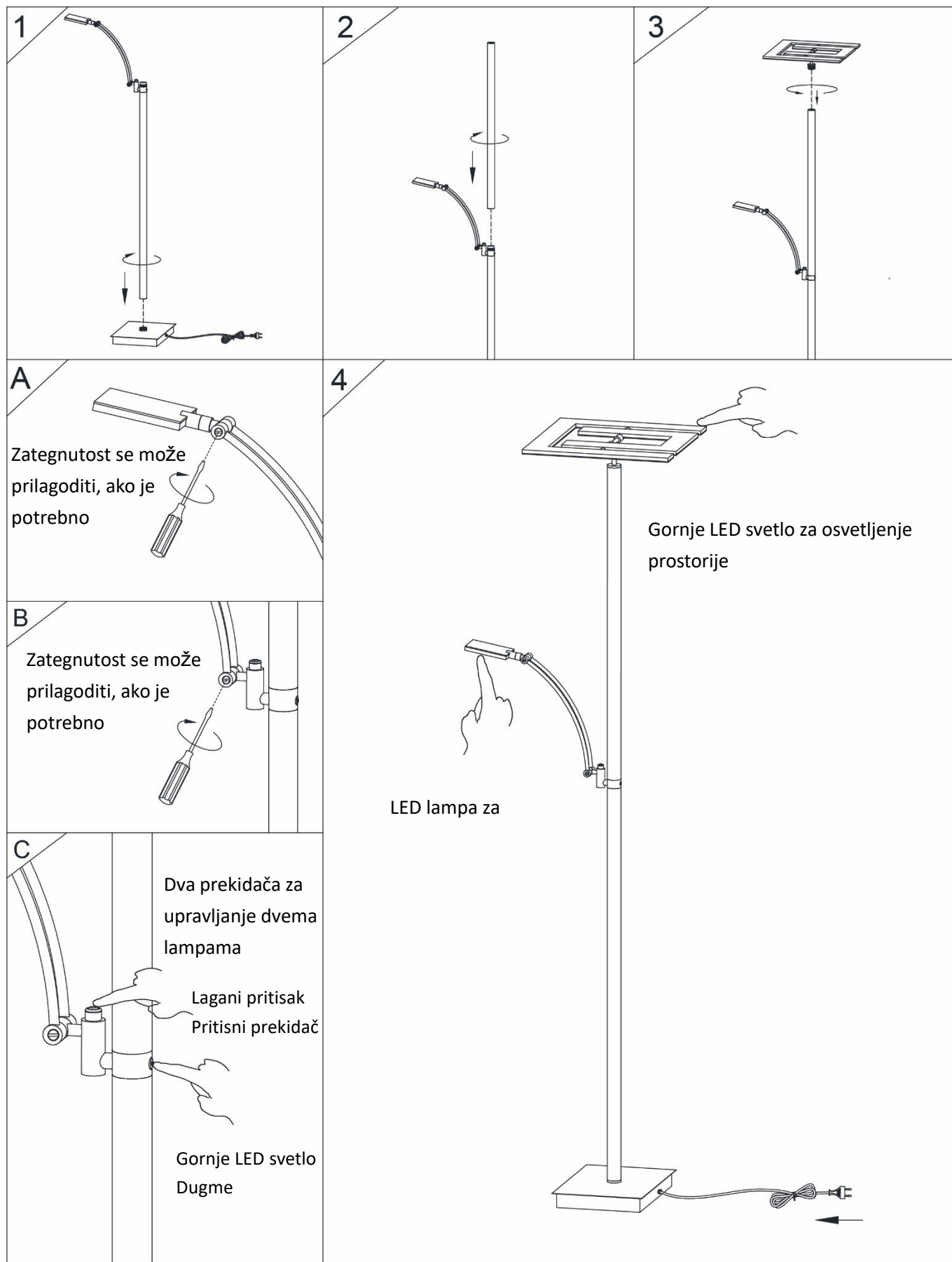
UPOZORENJA

1.  Lampa je namenjena samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
2. Ovu lampu može da instalira odrasla osoba koja je u potpunosti pročitala i razumela ova uputstva.
3. Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
4. Uverite se da je napajanje strujom isključeno pre montaže, čišćenja ili održavanja lampe.
5. Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
6. Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
7. Sijalicu i drajver ove lampe može na kraju njihovog životnog veka zameniti kvalifikovani stručnjak.
8. U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
9. Značenje precrtane kante za otpatke: Električne uređaje nemojte odlagati u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemačka
PDV ID broj: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

INSTALACIJA I RAD:



SK: NÁVOD NA POUŽITIE STOJACEJ LAMPY

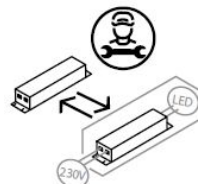
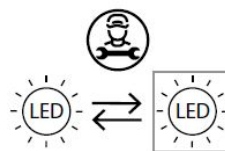
POZOR! Pred použitím výrobku si dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho, aby ste si ho mohli neskôr v prípade potreby opäť prečítať.

Technické údaje	
Číslo výrobku:	40070020/01 40070020/02
Vstup:	220 – 240 V striedavý prúd, 50/60 Hz, max. 55 W
Typ montáže:	stojacia lampa
Napájanie:	zástrčka
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom:	II
Stupeň ochrany krytom:	IP20
Svetelné zdroje:	Svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F. 1x LED modul: SELV, jednosmerný prúd, 24 V: 42 W, 2 700 K: 4 850 lm s rozptylom svetla do všetkých strán (360°) Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G. 1x LED modul: SELV, jednosmerný prúd, 24 V: 5,5 W, 2 700 K: 480 lm s rozptylom svetla do všetkých strán (360°) Svetelné zdroje nemôže vymeniť používateľ.
Funkcie (vlastnosti) svietidla:	Táto stojacia LED lampa je vybavená horným LED svietidlom na základné osvetlenie a LED lampou na čítanie. Obe majú nasledujúce funkcie: - farebná teplota od 2 700 do 6 000 K, - stmievateľné svetlo, - dve tlačidlá na ovládanie dvoch svietidiel. (1) Krátkym stlačením tlačidla zapnete alebo vypnete svetlo. (2) Na nastavenie jasů alebo farebnej teploty podržte tlačidlo stlačené (zvolené nastavenie sa pri vypnutí uloží). (3) Dvomi krátkymi stlačeniami tlačidla za sebou môžete prepínať medzi režimom stmievania a režimom nastavenia farebnej teploty. (4) V režime stmievania: Na nastavenie jasů podržte tlačidlo stlačené. Intenzita svetla sa bude postupne zvyšovať alebo znižovať. Keď dosiahnete požadovanú úroveň jasů, pustite tlačidlo. (5) V režime nastavenia farebnej teploty: Na nastavenie farebnej teploty podržte tlačidlo stlačené. Farebná teplota svetla sa bude postupne meniť z nízkej na vysokú (alebo z vysokej na nízku). Keď dosiahnete požadovanú farebnú teplotu, pustite tlačidlo.



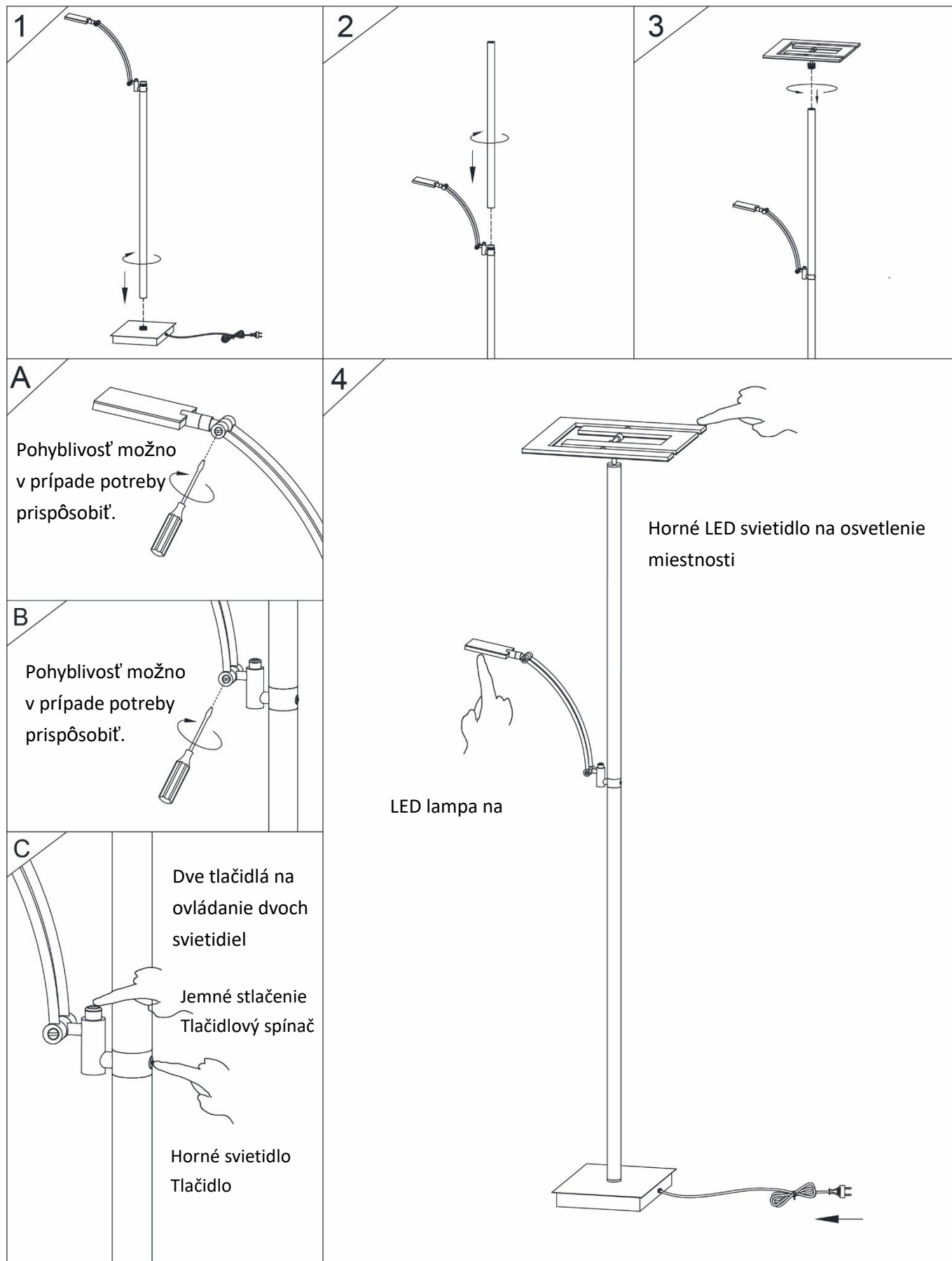
VAROVANIA

1.  Toto svietidlo je určené len do interiéru.
2. Toto svietidlo smie inštalovať dospelá osoba, ktorá si tento návod v plnom rozsahu prečítala a porozumela mu.
3. Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
4. Pred montážou, čistením alebo údržbou svietidla sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
5. Keď je svietidlo v prevádzke, nedotýkajte sa ho holými rukami.
6. Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
7. Svetelný zdroj a predradník tohto svietidla smie po skončení jeho životnosti vymeniť len odborne kvalifikovaná osoba.
8. Vzhľadom na možné nebezpečenstvo smie vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla v prípade poškodenia vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
9. Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na príslušnom zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemecko
IČ DPH: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

INŠTALÁCIA A PREVÁDZKA



SI: NAVODILA ZA UPORABO STOJEČE SVETILKE

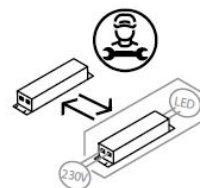
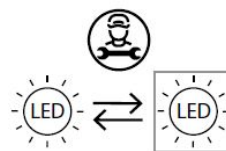
POZOR! Pred uporabo izdelka pazljivo preberite ta navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.

Tehnični podatki	
Številka artikla:	40070020/01 40070020/02
Vhod:	220-240 V AC, 50/60 Hz, maks. 55 W
Vrsta montaže:	stoječa svetilka
Električno napajanje:	vtič
Razred zaščite pred električnim udarom:	razred II
Stopnja zaščite:	IP20
Svetlobni viri:	Ta svetilka vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti F. 1 x LED-modul: varnostna mala napetost (SELV), DC, 24 V: 42 W, 2700 K: 4850 lm v krogli (360°) Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti G. 1 x LED-modul: varnostna mala napetost (SELV), DC, 24 V: 5,5 W, 2700 K: 480 lm v krogli (360°) Svetlobni viri, ki jih uporabnik ne more zamenjati.
Funkcije (lastnosti) svetilke:	Ta LED-stoječa svetilka ima zgornjo LED-svetilko za osnovno osvetlitev in LED-bralno lučko. Obe imata naslednje funkcije: 1. Razpon barvne temperature 2700–6000 K; 2. Svetloba z možnostjo zatemnitve; 3. Dve stikali za upravljanje dveh svetilk: (1) Kratko pritisnite za vklop ali izklop luči. (2) Za nastavitev svetlosti ali barvne temperature držite pritisnjeno (s funkcijo spomina ob izklopu). (3) Dvakrat na kratko pritisnite gumb, da preklopite med načinom reguliranja svetlosti in načinom nastavljanja barvne temperature. (4) V načinu reguliranja svetlosti: Če želite nastaviti svetlost, držite gumb pritisnjen. Svetloba bo počasi postajala svetlejša ali temnejša. Spustite gumb, ko dosežete želeno svetlost. (5) V načinu nastavljanja barvne temperature: Če želite nastaviti barvno temperaturo, držite gumb pritisnjen. Svetloba bo postopoma prehajala od nižje k višji barvni temperaturi (ali od višje k nižji). Spustite gumb, ko dosežete želeno barvno temperaturo.



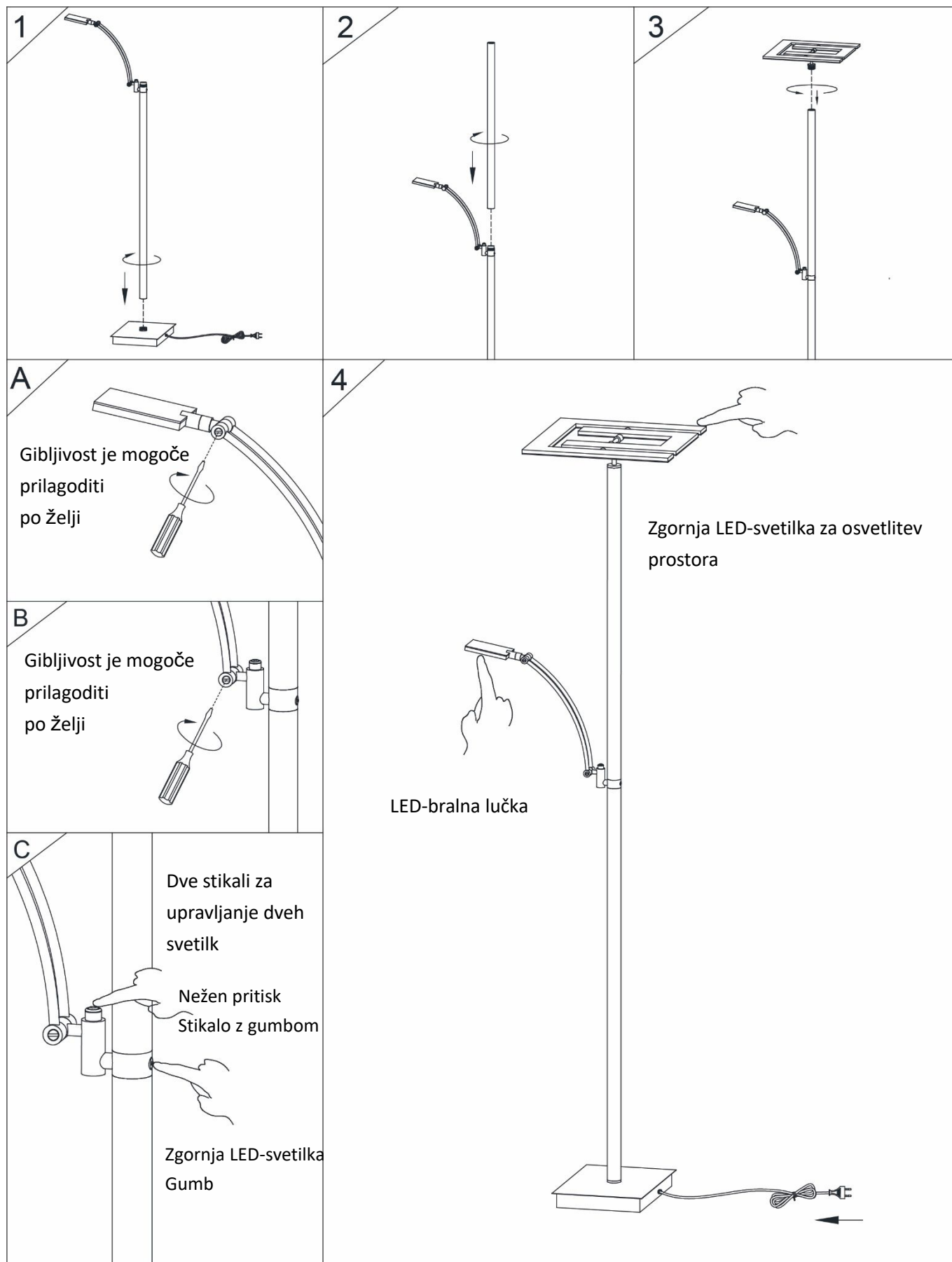
VARNOSTNA OPOZORILA

1.  Ta svetilka je namenjena izključno za notranje prostore.
2. To svetilko sme namestiti odrasla oseba, ki je ta navodila v celoti prebrala in razumela.
3. Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
4. Pred montažo, čiščenjem ali vzdrževanjem svetilke se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
5. Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.
6. Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
7. Svetlobni vir in gonilnik te svetilke lahko ob koncu njunih življenjskih dob zamenja strokovno usposobljena oseba.
8. Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.
9. Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne naprave odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemčija
ID-št. za DDV: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

NAMESTITEV IN DELOVANJE:



CZ: NÁVOD K POUŽITÍ PRO STOJACÍ LAMPY

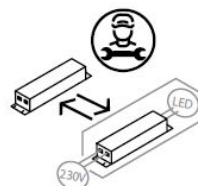
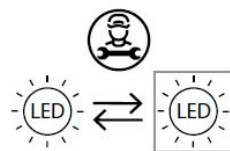
POZOR! Před použitím výrobku si tento návod k použití pečlivě přečtěte a uschovejte jej pro budoucí použití.

Technické údaje	
Číslo výrobku:	40070020/01 40070020/02
Vstup:	220-240 V střídavý proud, 50/60 Hz, max. 55 W
Typ montáže:	stojací svítidlo
Napájení:	zástrčka
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem:	třída II
Typ ochrany:	IP20
Žárovky:	Svítidlo obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti F. 1x LED modul: velmi nízké napětí (SELV), stejnosměrný proud, 24 V: 42 W, 2700 K: 4850 lm ve všech směrech (360°). Tento výrobek obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti G. 1x LED modul: velmi nízké napětí (SELV), stejnosměrný proud, 24 V: 5,5 W, 2700 K. 4850 lm ve všech směrech (360°). Žárovky, které uživatel nemůže vyměnit.
Funkce (vlastnosti) svítidla:	Tato LED stojací lampa je vybavena horním LED svítidlem pro základní osvětlení a LED lampičkou na čtení. Obě disponují následujícími funkcemi: 1. Rozsah barevné teploty 2700–6000 K; 2. Stmívatelné světlo; 3. Dva vypínače pro ovládání dvou svítidel: (1) Krátkým stisknutím světlo zapnete nebo vypnete. (2) Pro nastavení jasu nebo barevné teploty podržte stisknuté (s funkcí uložení při vypnutí). (3) Stiskněte tlačítko dvakrát krátce za sebou, abyste přepnuli mezi režimem stmívání a režimem nastavení barevné teploty. (4) V režimu stmívání: Stisknutím a podržením tlačítka nastavte jas. Svítidlo se pomalu zesvětluje nebo ztmavuje. Po dosažení požadovaného jasu tlačítko pusťte. (5) V režimu nastavení barevné teploty: Chcete-li nastavit barevnou teplotu, podržte stisknuté tlačítko. Světlo se bude postupně měnit z nízké na vysokou barevnou teplotu (nebo z vysoké na nízkou). Jakmile bude dosaženo požadované teploty barev, uvolněte tlačítko.



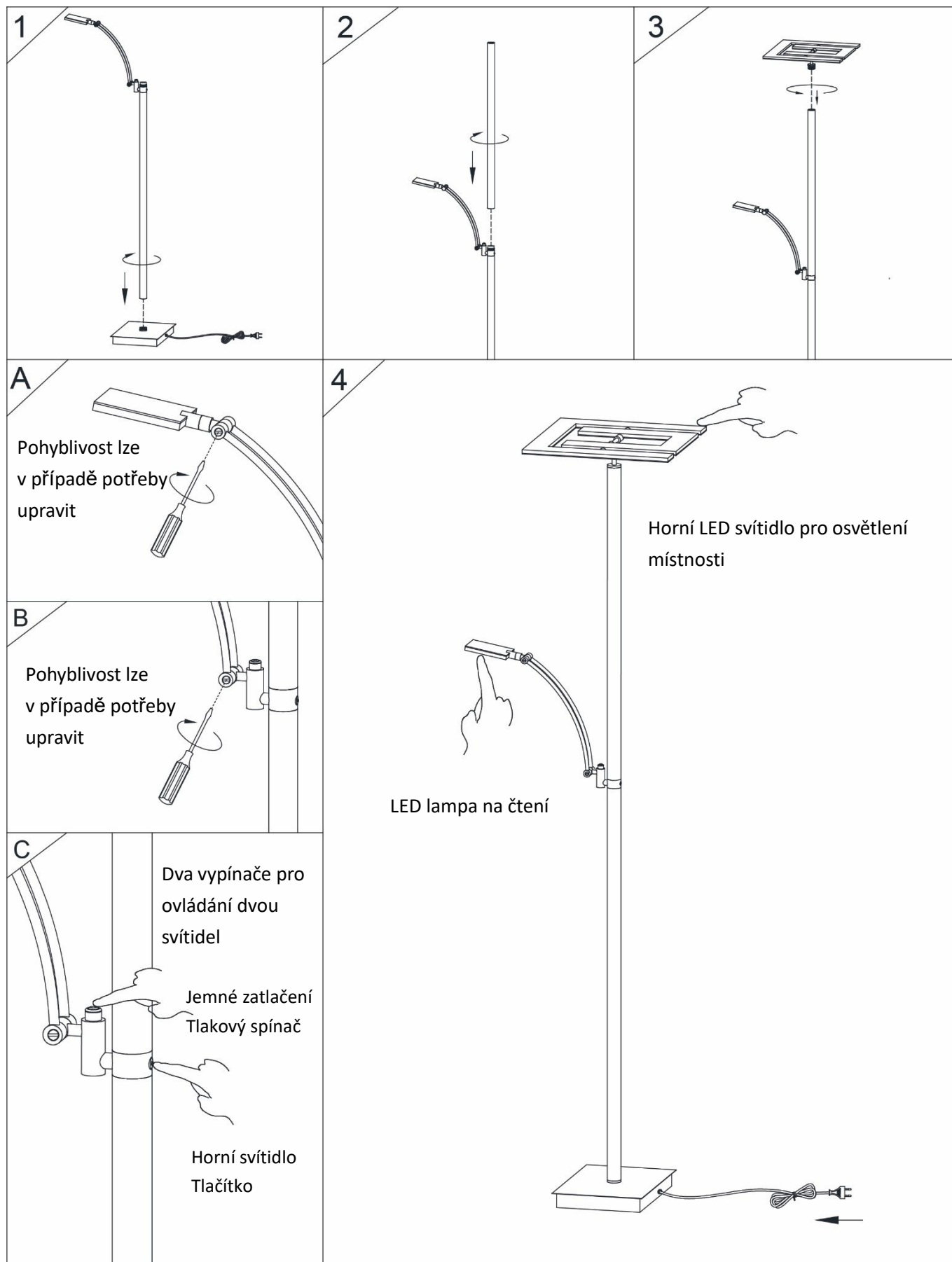
UPOZORNĚNÍ

1.  Toto svítidlo je určeno výhradně pro použití v interiéru.
2. Toto svítidlo smí instalovat dospělá osoba, která si tento návod zcela přečetla a porozuměla mu.
3. Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zasáhnutí elektrickým proudem.
4. Před montáží, čištěním nebo údržbou svítidla se ujistěte, že je odpojeno od elektrického napájení.
5. Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holýma rukama.
6. Svítidlo je určeno výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
7. Žárovku a napájecí zdroj tohoto svítidla může na konci jejich životnosti vyměnit odborně kvalifikovaná osoba.
8. Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.
9. Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném domácím odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrné dvory. Informace o dostupných sběrnách Vám poskytne příslušná obec. Pokud se elektrické spotřebiče likvidují na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Německo
DIČ: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

INSTALACE A PROVOZ:



HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS AZ ÁLLÓLÁMPÁHOZ

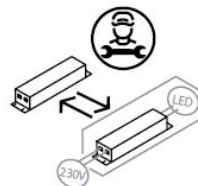
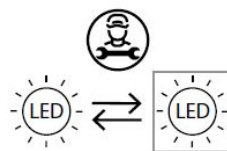
FIGYELEM! A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Műszaki adatok	
Cikkszám:	40070020/01 40070020/02
Bemenet:	220-240 voltos váltakozó áram, 50/60 Hz, max. 55 wattos
Szerelési mód:	állólámpa
Áramellátás:	csatlakozódugó
Áramütés elleni védelmi osztály:	II. osztály
Védettségi fokozat:	IP20
Fényforrások:	A lámpa az F energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz. 1 db LED-modul: SELV, egyenáram, 24 voltos: 42 wattos, 2700 K: 4850 lm egy gömbben (360°). A termék a G energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz. 1 db LED-modul: SELV, egyenáram, 24 voltos: 5,5 wattos, 2700 K: 480 lm egy gömbben (360°). Olyan fényforrások, amelyeket a felhasználó nem cserélhet ki.
A lámpa funkciói (jellemzői):	Ez a LED-es állólámpa egy felső LED-lámpával rendelkezik az alapvilágításhoz, valamint egy LED-es olvasólámpával. Mindkettő a következő funkciókkal rendelkezik: 2700–6000 K színhőmérséklet-tartomány; - Szabályozható fényerő; - Két kapcsoló a két lámpa kezeléséhez: (1) Nyomja meg röviden a világítás be- vagy kikapcsolásához. (2) A fényerő vagy a színhőmérséklet beállításához tartsa lenyomva (kikapcsoláskor memóriefunkcióval). - Nyomja meg a gombot kétszer gyorsan egymás után a fényerő-szabályozási mód és a színhőmérséklet-beállítási mód közötti váltáshoz. - Fényerő-szabályozási módban: A fényerő beállításához tartsa lenyomva a gombot. A fény lassan világosabb vagy sötétebb lesz. A kívánt fényerő elérésekor engedje el a gombot. - A színhőmérséklet beállítására szolgáló üzemmódban: A színhőmérséklet beállításához tartsa lenyomva a gombot. A fény fokozatosan alacsony színhőmérsékletről magasra (vagy magasról alacsonyra) vált. Engedje el a gombot, amint elérte a kívánt színhőmérsékletet.



FIGYELMEZTETÉSEK

1.  A lámpa csak beltéri használatra alkalmas.
2. Ezt a lámpát csak olyan felnőtt szerelheti fel, aki teljes egészében elolvasta és megértette ezt az útmutatót.
3. Az áramütés és szivárgó áram elkerülése érdekében ne használja nedves környezetben.
4. A lámpa felszerelése, tisztítása vagy karbantartása előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás meg van szakítva.
5. Működés közben ne érintse meg a lámpát puszta kézzel.
6. A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra szolgál. A lámpa módosítása tilos.
7. A lámpa fényforrásai és meghajtói az élettartam végén szakképzett személy által cserélhető.
8. A kockázatok elkerülése érdekében a sérült flexibilis kábelt és a vezetéket csak a gyártó, az értékesítő vagy egy képzett szakember cserélheti ki.
9. Az áthúzott kuka szimbólum jelentése: Az elektromos készüléket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Adja le a lakóhelye szerinti gyűjtőhelyen. A gyűjtőhelyekről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakókban ártalmatlanítják, veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe, és így a táplálékláncba, ami káros az egészségre.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Németország
EU adószám: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

TELEPÍTÉS ÉS ÜZEMELTETÉS:

